



Foreign Language Proficiency Test

外語能力測驗成績證明書

Certificate of Foreign Language Proficiency Test Results

茲證明下列應試者參加本中心外語能力測驗，其成績如下：

This is to certify that the following person took The LTTC Foreign Language Proficiency Test on the date specified and with results as provided below:

姓名：鄭舒榕 CHENG, SHU-JUNG
Name

出生年月日：DECEMBER 01, 1975
Date of Birth

性別：女 FEMALE
Sex

應考語言：英語 ENGLISH
Language Tested

測驗日期：JULY 21, 2012
Test Date

測驗成績：
Test Results

聽力 Listening	用法 Usage	字彙與閱讀 Voc. & Read.	總分 Total	口試 Oral
81	85	89	255	S-2+****

FLPT Scale
Listening: 0~120
Usage: 0~120
Voc. & Read.: 0~120
Total: 0~360
Oral: S-0~S-5

核發單位：
Issuer

LTTC® 財團法人語言訓練測驗中心
The Language Training and Testing Center

證書編號：101139
Serial No.

發證日期：08/24/2012
Date of Issue

廖威浩

執行長 廖威浩

Hsien-hao Liao, Executive Director

無語言訓練測驗中心印章及主管簽章無效 Invalid without LTTC Seal & Authorized Signature

財團法人語言訓練測驗中心

自辦英語能力測驗分數對照表

被動技能(Receptive skills)

98.11.更新

CEFR 語言能力 參考指標	全民英檢 (GEPT) 初試	外語能力測驗 (FLPT) 三項筆試總分	大學校院英語能力測驗 (CSEPT)	
			第一級	第二級
A2 Waystage	初級通過 (聽、讀)	105~149	130~169	120~179
B1 Threshold	中級通過 (聽、讀)	150~194	170~240	180~239
B2 Vantage	中高級通過 (聽、讀)	195~239	---	240~360
C1 Effective Operational Proficiency	高級通過 (聽、讀)	240~330	---	---
C2 Mastery	優級	---	---	---

主動技能(Productive skills)

CEFR 語言能力參考指標	全民英檢(GEPT)	外語能力測驗(FLPT)
	複試	口說級分
A2 Waystage	初級通過 (說、寫)	S-1+
B1 Threshold	中級通過 (說、寫)	S-2
B2 Vantage	中高級通過 (說、寫)	S-2+
C1 Effective Operational Proficiency	高級通過 (說、寫)	S-3 以上
C2 Mastery	優級	---

註：歐洲語言學習、教學、評量共同參考架構 (Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment, 簡稱 CEFR) 係歐洲理事會 (Council of Europe) 於 1996 年公布，為一國際認定之語言能力參考指標。

B. Interpretation of Ratings for the Oral Test

This Center's Oral Test rating scale is divided into six bands, ranging from S-0 to S-5, with S-__+ showing the rating between that of the same numerical value and the next higher numerical value. An S-0+ rating indicates that the person can use approximately 30 basic vocabulary words in the language tested.

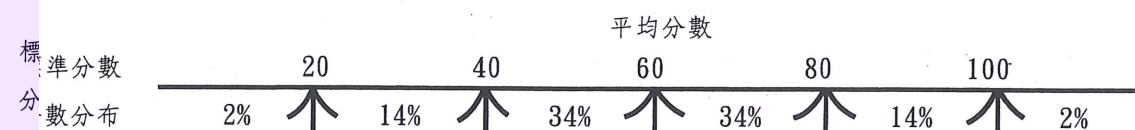
Band	Interpretation
S-5	<u>Speaking proficiency equivalent to that of an educated native speaker</u> Has complete fluency in the language such that his/her speech on all levels is fully accepted by educated native speakers in all of its features, including breadth of vocabulary and idioms, colloquialisms, and pertinent cultural references.
S-4	<u>Able to use the language fluently and accurately on all levels normally, pertinent to professional needs</u> Can understand and participate in any conversation within the range of his/her experience with a high degree of fluency and precision of vocabulary; would rarely be taken for a native speaker, but can respond appropriately even in unfamiliar situations; errors of pronunciation and grammar quite rare; can handle informal interpreting from and into the language.
S-3	<u>Able to speak the language with sufficient structural accuracy and vocabulary to participate effectively in most formal and informal conversations on practical, social, and professional topics</u> Can discuss particular interests and special fields of competence with reasonable ease; comprehension is quite complete for a normal rate of speech; vocabulary is broad enough that he rarely has to grope for a word; accent may be obviously foreign; control of grammar good; errors never interfere with understanding and rarely disturb the native speaker.
S-2	<u>Able to satisfy routine social demands and limited work requirements</u> Can handle with confidence but not with facility most social situations including introductions and casual conversations about current events, as well as work, family, and autobiographical information; can handle limited work requirements, needing help in handling any complications or difficulties; can get the gist of most conversations on non-technical subjects (i.e. topics which require no specialized knowledge) and has a speaking vocabulary sufficient to express himself/herself simply with some circumlocutions; accent, though often quite faulty, is intelligible; can usually handle elementary constructions quite accurately but does not have thorough or confident control of the grammar.
S-1	<u>Able to satisfy routine travel needs and minimum courtesy requirements</u> Can ask and answer questions on topics very familiar to him/her; within the scope of his/her very limited language experience can understand simple questions and statements, allowing for slowed speech, repetition or paraphrase; speaking vocabulary inadequate to express anything but the most elementary needs; errors in pronunciation and grammar are frequent, but can be understood by a native speaker used to dealing with foreigners attempting to speak his/her language; while topics which are "very familiar" and elementary needs vary considerably from individual to individual, any person at the S-1 level should be able to order a simple meal, ask for shelter or lodging, ask and give simple directions, make purchases, and tell time.
S-0	<u>No ability to use the language at all</u>

語言訓練測驗中心外語能力測驗成績說明

各送考機構使用「外語能力測驗」成績時，除參照本說明之能力指標外，應就下列事項酌予考量，方能遴選符合各單位所需人才，執行業務或赴外受訓：

- 不同專業所需之語言能力不同，應視業務需求，適度調整。
不同專業或學科領域所要求的語言能力項目不一、程度亦不同。一般而言，法、商類在口語表達能力上要求比技術類或藝術類高；翻譯、文案職場，對讀寫能力的要求高於口語表達能力。因此，不宜以聽力、用法、字彙與閱讀及口試四項成績的「總合」或「平均」之單一分數，作為唯一篩選標準，應視各單位業務對此四項能力的需求程度，適度調整比重或加權。
- 聽力、用法、字彙與閱讀及口說四項能力成績表現不均時，該如何取決？
一般而言，應考人的用法及字彙與閱讀成績達一定水準後，一旦置身該外語環境，聽力與口語表達能力進步較迅速。反之，若用法及字彙與閱讀成績仍低於水準，則在聽力與口語方面進步較緩慢。此乃因前者對該語言已有基本認知，只是缺乏使用的機會與環境；而後者在兩種能力皆弱的情況下，聽力與口說要有長足進步，則需較長的時日。
- 赴外受訓或執行業務所需的口說表達能力，應如何決定？
應就赴外受訓、執行業務內容而定。譬如，訓練計劃若包括討論及辯論項目時，應要求較高的口語表達能力；若僅為團體考察或有隨團解說人員時，則毋須要求過高的口說能力。

A. 聽力、用法及字彙與閱讀測驗各項成績說明：
本中心聽力、用法及字彙與閱讀測驗成績係按統計學理，採用「標準分數」，根據歷年參試者答卷之成績調整為標準分數，以60分為平均分數，每一標準差距為20分。一般應考人成績分布大致如下：



標準分數	測驗項目	說明	備註
80 以上	聽力	可自在聽懂大部分常速談話。	可考慮出國參加學術性或技術性訓練計劃，得免語言訓練。
	用法	熟悉語法結構。	
	字彙與閱讀	能閱讀較深入或專業的讀物，例如：大學用書。	
70 - 79	聽力	能聽懂一般常速談話，但偶須重複。	可考慮出國參加學術性或技術性訓練，但如能在國內先接受全日語言訓練再出國，更佳。
	用法	頗知語法結構，但可能有些語法錯誤。	
	字彙與閱讀	能閱讀一般讀物，例如：報章雜誌。	
60 - 69	聽力	經重複或解釋後，能大致聽懂常速談話。	(1) 65-69分：可考慮出國參加非學術性訓練。 (2) 60-64分：可考慮出國參加非學術性訓練，但如能在國內先接受全日語言訓練再出國，更佳。如為學術性訓練，則必須先接受全日語言訓練，始能出國。
	用法	大致瞭解語法結構，能應用基本句型。	
	字彙與閱讀	大致能閱讀常用字在3000-4000字的讀物。	
50 - 59	聽力	能大致聽懂重複且減慢速度之談話。	不論參與學術性或非學術性訓練，均須先接受全日語言訓練，始能出國。
	用法	大致瞭解基本語法結構。	
	字彙與閱讀	具備基本常用字彙，能大致掌握短文概要。	
49 以下	聽力	能大致聽懂重複且緩慢速度之淺易談話。	建議加強語言訓練。
	用法	具備粗淺語法概念。	
	字彙與閱讀	能大致看懂日常生活相關的淺易文字或短箋。	